

© Consiliul Europei/Curtea Europeană a Drepturilor Omului, 2012. Prezenta traducere a fost efectuată cu sprijinul Fondului Fiduciar pentru Drepturile Omului al Consiliului Europei (www.coe.int/humanrightstrustfund). Această traducere nu obligă Curtea. Pentru mai multe informații, a se vedea indicația cu privire la drepturile de autor de la sfârșitul acestui document.

© Council of Europe/European Court of Human Rights, 2012. This translation was commissioned with the support of the Human Rights Trust Fund of the Council of Europe (www.coe.int/humanrightstrustfund). It does not bind the Court. For further information see the full copyright indication at the end of this document.

© Conseil de l'Europe/Cour européenne des droits de l'homme, 2012. La présente traduction a été effectuée avec le soutien du Fonds fiduciaire pour les droits de l'homme du Conseil de l'Europe (www.coe.int/humanrightstrustfund). Elle ne lie pas la Cour. Pour plus de renseignements veuillez lire l'indication de copyright/droits d'auteur à la fin du présent document.

Nota de jurisprudență nr. 141

Mai 2011

Megadat.com SRL împotriva Moldovei - 21151/04

Hotărâre 17.5.2011 [Secțiunea III]

Articolul 37

Articolul 37-1

Radierea de pe rol

Articolul 37-1-c

Nu se justifică continuarea examinării cauzei

Declarație unilaterală făcută în timpul procedurii de stabilire a pretențiilor de satisfacție echitabilă (articolul 41) și acordarea unui quantum rezonabil cu titlul de despăgubiri: *radiere*

În fapt – Printr-o hotărâre din 8 aprilie 2008 (a se vedea Nota de jurisprudență nr. 107), Curtea a statuat că o decizie a autorității de reglementare a telecomunicațiilor de invalidare a licențelor pe care le aveau reclamantii pentru a opera ca furnizor de servicii de internet a încălcat dreptul societății la respectarea posesiei în temeiul articolului 1 din Protocolul nr. 1 adițional la Convenție. Pronunțarea asupra satisfacției echitabile a fost rezervată. În august 2010, după o încercare nereușită a Guvernului de a ajunge la o înțelegere amiabilă cu reclamanta, a făcut o declarație unilaterală în care s-a obligat să plătească 120.000 EUR cu titlu de despăgubiri morale și 10.000 cu titlu de cheltuieli de judecată. Reclamanta a considerat aceste sume prea mici și a solicitat Curții continuarea examinării cererii sale.

În drept – Articolul 37 § 1: Curtea poate, în anumite împrejurări, să radieze de pe rol o cerere, în totalitate sau în parte, pe baza declarației unilaterale propuse de către Guvernul pârât, chiar dacă reclamantul solicită continuarea examinării cererii sale. Mai mult, în cauza de față nu există niciun impediment pentru ca Guvernul să

propună o declarație unilaterală în timpul procedurii de stabilire a pretențiilor de satisfacție echitabilă.

Din documentele aflate în posesia Curții reiese că pretențiile reclamantei nu rezultă dintr-o activitate demarată înainte de retragerea licențelor, ci din planuri care nu s-au realizat niciodată. Reclamanta ar fi avut nevoie de licențe suplimentare pentru a implementa planul de afaceri care a stat la baza pretențiilor sale și nu se poate specula asupra posibilității obținerii licențelor respective și asupra duratei necesare pentru obținerea acestora. Așadar, venitul nerealizat al reclamantei nu poate fi considerat un interes legitim cu o certitudine suficientă încât să fie susceptibil de compensare. Cererile sale cu privire la daunele morale și cheltuielile de judecată sunt excesive. Având în vedere cele de mai sus, precum și suma oferită cu titlu de despăgubiri de către Guvern, care pare echitabilă, Curtea consideră că examinarea în continuare a cererii nu se justifică din punctul de vedere al respectării drepturilor prevăzute de Convenție și de Protocoalele sale.

Concluzie: radiere (în unanimitate).

Apăsați aici pentru [Notele de informare referitoare la jurisprudență](#)

© Consiliul Europei/Curtea Europeană a Drepturilor Omului, 2012.

Limbile oficiale ale Curții Europene a Drepturilor Omului sunt engleza și franceza. Această traducere a fost efectuată cu sprijinul Fondului Fiduciar pentru Drepturile Omului al Consiliului Europei (www.coe.int/humanrightstrustfund). Ea nu obligă Curtea, care, de altfel, nu își asumă nicio responsabilitate pentru calitatea acesteia. Ea poate fi descărcată din baza de date a jurisprudenței Curții Europene a Drepturilor Omului HUDOC (<http://hudoc.echr.coe.int>) sau din orice altă bază de date căreia HUDOC i-a transmis acest document. Traducerea poate fi reprodusă în scopuri necomerciale cu condiția ca titlul cauzei să fie citat în întregime împreună cu indicația de mai sus privind drepturile de autor și referința la Fondul Fiduciar pentru Drepturile Omului al Consiliului Europei. Orice persoană care intenționează să utilizeze fragmente din prezenta traducere în scopuri comerciale este rugată să contacteze adresa următoare: publishing@echr.coe.int.

© Council of Europe/European Court of Human Rights, 2012.

The official languages of the European Court of Human Rights are English and French. This translation was commissioned with the support of the Human Rights Trust Fund of the Council of Europe (www.coe.int/humanrightstrustfund). It does not bind the Court, nor does the Court take any responsibility for the quality thereof. It may be downloaded from the HUDOC case-law database of the European Court of Human Rights (<http://hudoc.echr.coe.int>) or from any other database with which the Court has shared it. It may be reproduced for non-commercial purposes on condition that the full title of the case is cited, together with the above copyright indication and reference to the Human Rights Trust Fund. If it is intended to use any part of this translation for commercial purposes, please contact publishing@echr.coe.int.

© Conseil de l'Europe/Cour européenne des droits de l'homme, 2012.

Les langues officielles de la Cour européenne des droits de l'homme sont le français et l'anglais. La présente traduction a été effectuée avec le soutien du Fonds fiduciaire pour les droits de l'homme du Conseil de l'Europe (www.coe.int/humanrightstrustfund). Elle ne lie pas la Cour, et celle-ci décline toute responsabilité quant à sa qualité. Elle peut être téléchargée à partir de HUDOC, la base de jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme (<http://hudoc.echr.coe.int>), ou de toute autre base de données à laquelle HUDOC l'a communiquée. Elle peut être reproduite à des fins non commerciales, sous réserve que le titre de l'affaire soit cité en entier et s'accompagne de l'indication de

copyright ci-dessus ainsi que de la référence au Fonds fiduciaire pour les droits de l'homme. Toute personne souhaitant se servir de tout ou partie de la présente traduction à des fins commerciales est invitée à le signaler à l'adresse suivante : publishing@echr.coe.int .